

Un **kit de herramientas** para **diversificar el conocimiento** y **hacer frente a la discriminación** mediante **la participación de la sociedad civil** en las universidades.

# Kit de Herramientas Tránsito

## ACTIVIDAD

# REMAPEANDO EL TRÁNSITO

45 MIN

## OBJETIVO

Pensar críticamente sobre las políticas de movilidad y cambiar nuestra comprensión sobre las "raíces" y "rutas" no como líneas y flujos, sino como deseos, sentimientos y experiencias vividas.

## PASO 1

Mira los mapas de la OIM y de Frontex sobre los flujos de migrantes y refugiadas 'en tránsito' hacia Europa. <https://migration.iom.int/europe>

<https://frontex.europa.eu/along-eu-borders/migratory-map/>

Responde a las siguientes preguntas:

- ¿Qué puedes ver en estos mapas?
- ¿Qué falta en estos mapas?
- ¿Cuál es el propósito de estos mapas?
- ¿Dónde está la gente y dónde están o cuáles son las fronteras?
- ¿Cuáles son las palabras clave y las primeras frases que te vienen a la mente en relación con el movimiento después de haber observado estos mapas?

## PASO 2

Reflexiona sobre tus propias experiencias de movimiento a través de las fronteras. Crea un mapa de estos movimientos.

## PASO 3

En pequeños grupos de dos o tres personas, presentar los mapas de cada una y reflexionad sobre las similitudes y diferencias.

## PASO 4

Discusión en grupo: Comparad vuestros propios mapas con los mapas de la OIM y de Frontex y elaborad la idea/concepto de "tránsito" tal y como se está representando en vuestros mapas en comparación con los oficiales (mapas de la OIM y de Frontex).

## ACTIVIDAD

# ¿CUÁL ES EL PODER DE TU PASAPORTE?

2 H

## OBJETIVO

Pensar críticamente sobre la política de movilidad, cuestionar nuestra relación con el pasaporte que tenemos, desprendernos de nuestro pasaporte.

## PASO 1

Echa un vistazo a las siguientes fuentes:

<https://www.passportindex.org/byRank.php>

En 2020, "un titular de un pasaporte japonés puede acceder a 165 destinos más que un titular del pasaporte más débil del mundo, el de Afganistán, que ofrece acceso sin visado/visado a la llegada a sólo 26 destinos".

<https://edition.cnn.com/travel/article/henley-index-world-best-passport-2020/index.html>

Debido a la pandemia de Covid-19, "el poder de cualquier pasaporte mundial se ha desvanecido, y con las restricciones de viaje en la mayoría de los países del mundo, el poder de algunos de estos pasaportes equivale a no tener ningún pasaporte. De repente, todos los pasaportes mundiales están clasificados igual, casi sin valor". <https://www.schengenvisainfo.com/news/and-now-suddenly-all-passports-are-ranked-equally/>

## PASO 2

Responde a las siguientes preguntas:

- ¿Qué entiendes por "pasaportes poderosos"?
- ¿Qué poder tiene tu pasaporte, durante la pandemia y antes de la pandemia?
- ¿Con qué frecuencia se te pide que muestres tu pasaporte, dónde y por quién?
- ¿Cómo, en tu opinión, ha afectado la pandemia de Covid-19 a los "pasaportes poderosos"?
- ¿Estás de acuerdo con la idea de que la pandemia de Covid-19 ha borrado las jerarquías entre los pasaportes? Justifica tu respuesta.
- Reflexionando sobre la noción de "atrapada en tránsito", piensa en el papel de los "pasaportes poderosos" en la vida cotidiana, además del momento de cruzar la frontera y viajar.

## PASO 3

**"Yo soy mi pasaporte":** Reflexiona sobre esta afirmación. ¿Estás de acuerdo? Comparte tu perspectiva en una discusión con el grupo.

# Consejos para enseñar sobre "tránsito"

Desde una perspectiva feminista decolonial<sup>1</sup>

- Es importante cuestionar la noción de tránsito de la OIM y descartar/evitar la reproducción del término "flujos" que acompaña/satisface la noción de tránsito cuando se refiere a los viajes de las personas hacia y desde un estado/espacio en particular.
- Desafiar y deconstruir las representaciones de tránsito dentro de los mapas de Frontex y de la OIM. Imágenes de flechas que representan el tránsito a lo largo de las líneas de flujos e invasiones.
- Focalizar en las experiencias vividas a través de las geografías desiguales de movilidad.
- Centrarse en las experiencias de habitar "en tránsito", es decir, en ejemplos de proyectos de vivienda autónomos de las personas mientras se encuentran en los llamados "países de tránsito".
- Centrarse en ejemplos de solidaridad "en tránsito".
- Reflexionar sobre las formas en que la noción de tránsito se relaciona con la noción de "integración", tanto en el caso de las personas (en la formación social organizada a través del Estado-nación) como en el caso de determinados países (de los países periféricos y en vías de adhesión a la Unión Europea, por ejemplo).
- En relación con lo anterior, cabe destacar cómo la noción de tránsito en los estudios sobre migración está vinculada en última instancia a la idea de control y gobernanza, es decir, a un marco político europeo más amplio de control de la migración.
- En particular para los proyectos educativos dirigidos a las solicitantes de asilo y las refugiadas por las organizaciones comunitarias: no deis por sentado el hecho de que las personas están aquí para quedarse, que es aquí donde quieren estar; ni deis por sentado el hecho de que no están aquí para quedarse, o que quieren irse. Estos no deben ser los principios o hechos que guíen cualquier proyecto educativo. Ya que no se trata de situaciones fijas y dadas a priori, sino que pueden cambiar dependiendo de las necesidades, deseos y experiencias de cada persona, que a su vez están abiertas a transformaciones. Por lo tanto, toda pedagogía de transformación debe estar abierta a estos cambios, respetar el derecho de las personas a "cambiar de opinión", y desestabilizar los supuestos hegemónicos de lo que significa "establecerse" y como debería ser.

---

<sup>1</sup> En el contexto del PAR Barcelona, usamos el término "decolonial" sin apelar a una mirada esencialista, sino para hacer referencia a la práctica de deconstrucción constante que hemos estado haciendo en la articulación entre academia-activismo. Por ello, a efectos de la traducción lo usamos así, a pesar de que somos conscientes que existe un debate respecto al término en castellano.

# LISTA DE RECURSOS

Burmann M., & M. Valeyatheepillay (2017). "Asylum Recognition Rates in the Top 5 EU Countries." ifo DICE Report 15. June . <https://www.ifo.de/DocDL/dice-report-2017-2-burmann-valeyatheepillay-june.pdf>.

Carastathis, A., Spathopoulou, A., & Tsilimpounidi, M. (2018). Crisis, what crisis? Immigrants, refugees, and invisible struggles. *Refuge: Canada's Journal on Refugees/Refuge: revue canadienne sur les réfugiés*, 34(1).

Collyer, M., Düvell, F., & De Haas, H. (2012). Critical approaches to transit migration. *Population, Space and Place*, 18(4), 407-414.

De Genova, Nicholas (2020) "On standby... at the borders of 'Europe'." *ephemera: theory and politics in organisation*. <http://www.ephemerajournal.org/contribution/standby...-borders-europe>'.

De León, Alejandra Diaz (2020): "Transient Communities": How Central American Transit Migrants form Solidarity Without Trust. *Journal of Borderlands Studies*. DOI: 10.1080/08865655.2020.1824683

Düvell, F. (2012). Transit migration: A blurred and politicised concept. *Population, Space and place* 18(4): 415-427.

European Commission (2015) "Explanatory Note on the Hotspot Approach." *Statewatch*. <http://www.statewatch.org/news/2015/jul/eu-com-hotspots.pdf>.

European Commission (2020a) "Country responsible for asylum application (Dublin)." *Migration and Home Affairs*. [https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies/asylum/examination-of-applicants\\_en](https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies/asylum/examination-of-applicants_en).

European Commission (2020b) "Schengen Area." *Migration and Home Affairs*. [https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies/borders-and-visas/schengen\\_en](https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies/borders-and-visas/schengen_en).

European Council (2016) "EU-Turkey statement, 18 March 2016." Council of the European Union. <https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2016/03/18/eu-turkey-statement/>.

Fontanari, E. (2015). Confined to the threshold: The experiences of asylum seekers in Germany. *City*, 19(5), 714-726.19

Kallio, K. P., Meier, I., & Häkli, J. (2020). Radical Hope in asylum seeking: political agency beyond linear temporality. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 1-17.

Kallius, Annastiina (2019) "Solidarity in Transit." In *Challenging the Political Across Borders: Migrants' and Solidarity Struggles*, Tegiyé Birey, Céline Cantat, Ewa Maczynska and Eda Sevinin, eds. Budapest: Center for Policy Studies, Central European University, 246-267.

Kirişçi, K. (2012). Turkey's New Draft Law on Asylum: What to Make of It?. *Turkey, migration and the EU: Potentials, challenges and opportunities*, 5, 63-83.

Nayak, Surya (2017) "Location as Method". *Qualitative Research Journal* no. 3 (2017): 202-216.

Nye, C (2018) "The worst refugee camp on earth." *BBC News*, August 28. <https://www.youtube.com/watch?v=8v-OHi3iGQI>.

Osseiran, Souad (2017) *Migration, waiting and uncertainty at the borders of Europe: Syrian refugees in Istanbul*. Doctoral thesis, Department of Anthropology, Goldsmiths, University of London.

Oelgemöller, C. (2011). 'Transit' and 'suspension': Migration management or the metamorphosis of asylum-seekers into 'illegal' immigrants. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 37(3), 407-424.

Oikonomakis L (2018) *Solidarity in Transition: The Case of Greece*. In della Porta D (ed) *Solidarity Mobilizations in the 'Refugee Crisis'* (pp pp 65-98). Cham: Springer International Publishing.

Papadopoulos, D., & Tsianos, V. S. (2013). After citizenship: autonomy of migration, organisational ontology and mobile commons. *Citizenship studies*, 17(2), 178-196.

Perruchoud R., and J. Redpath-Cross, eds. (2011) *Glossary on Migration*, 2nd edition. International

Migration Law no. 25 International Organisation for Migration. <https://www.west-info.eu/files/iom.pdf>.

Picozza, F. (2017). Dublin on the move. Mathias Fiedler, Fabian Georgi, Lee Hielscher, Philipp Ratfisch, 71.

Rózsa E.N. (Ed.), M. Bučar, Ch.Druck, G.Herolf, A. Hettyey, M.Lovec, A. Pauwels, R.Parkes. (2017). Mapping The Migration Challenges In The Eu Transit And Destination Countries. European Institute of the Mediterranean. <https://www.euromesco.net/wp-content/uploads/2017/09/201703- EuroMeSCo-Joint-Policy-Study-6.pdf>.

Spathopoulou, A. (2016). The ferry as a mobile hotspot: Migrants at the uneasy borderlands of Greece. *Society & Space*. 15 December. <https://www.societyandspace.org/articles/the-ferry-as-a-mobile-hotspot-migrants-at-the-uneasy-borderlands-of-greece>.

Spathopoulou, A., A. Carastathis & M. Tsilimpounidi (2020): 'Vulnerable Refugees' and 'Voluntary Deportations': Performing the Hotspot, Embodying Its Violence, *Geopolitics*, DOI: 10.1080/14650045.2020.1772237

Spathopoulou, A., & Carastathis, A. (2020). Hotspots of resistance in a bordered reality. *Environment and Planning D: Society and Space*, DOI: 0263775820906167.

Stevens, D., & Dimitriadi, A. (2019). Crossing the Eastern Mediterranean Sea in Search of "Protection". *Journal of Immigrant & Refugee Studies*, 17(3), 261-278.

Stierl, M., & De Genova, N. (2017). Excessive Migration, Excessive Governance–Border Entanglements in Greek EU-rope. *The Borders of "Europe:" Autonomy of Migration, Tactics of Bordering*, 210-232.



Este documento forma parte del BRIDGES Toolkit, un conjunto de herramientas y estrategias para combatir las estructuras de exclusión en los planes de estudio de la educación superior. Este Toolkit ha sido desarrollado en el contexto del proyecto Erasmus+ **BRIDGES: Building Inclusive Societies: Diversifying Knowledge and Tackling Discrimination through Civil Society Participation in Universities**, cuyo equipo de trabajo está formado por las siguientes entidades:

- Universitat Autònoma de Barcelona (Spain)
- Sindihogar. Sindicato independiente de Trabajadoras del Hogar y los Cuidados (Spain)
- Universidad Justus-Liebig Giessen (Alemania)
- an.ge.kommen e.V. (Alemania)
- Feminist Autonomous Centre for Research (Greece)
- Zaatar (Greece)
- Office of Displaced Designers. Prism the Gift Fund (United Kingdom)
- University of Brighton (United Kingdom)

#### Colaboradoras:

- Catalina Álvarez, Blanca Callén, Marisela Montenegro, Francina Planas, Álvaro Ramírez y Sandra Tejada (Universitat Autònoma de Barcelona)
- Rocío Echevarría, Eugenia D'Ermoggine, Norma Falconi, Lisette Fernández, Karina Fulladosa, Alesandra Tatić y Jacqueline Varas (Sindillar-Sindihogar. Sindicato independiente de Trabajadoras del Hogar y los Cuidados)
- María Cárdenas, Encarnación Gutiérrez y Douglas Neander Sambati (Justus-Liebig-Universitaet Giessen)
- Marina Faherty y Emilia Carnetto (an.ge.kommen e.V.)
- Anna Carastathis, Aila Spathopoulou y Myrto Tsilimpounidi (Feminist Autonomous Centre for Research)
- Marleno Nika, Marine Liakis y Aude Sathoud (Zaatar)
- Shareen Elnaschie y Lazaros Kouzelis (Office of Displaced Designers. Prism the Gift Fund)
- Deanna Dadusc (University of Brighton)

**Para citar este documento:** BRIDGES Project (2020) Bridges Toolkit.

**Disponible en:** <https://buildingbridges.space/about-toolkit/>



Bridges Toolkit, por BRIDGES Consortium, está registrado con una licencia [Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).